

JAPANESE

## 祝辞

もうすぐ「スマート」との接続によって今までにない自由を経験することができます。「スマート」接続は職場にいるときも自由時間のときも使用できるように多くの人へ門戸を開いています。使用にあたってはこの取り扱い説明書のとおりにやってみてください。

Version One



Official Sponsor of the Sri Lanka Cricket Team

We Care. Always.

## 1. スマート携帯電話番号

スマート携帯電話番号は10桁の番号で071から始まる。この番号はSIMカードが入れてあるカードパックの裏側に書いてある。携帯電話番号のフォーマット:

071	XXXXXX
モビテルネットワークコード	7桁の特有の加入者番号

## 2. スマート携帯電話のプリペイド

### 2.1 プリペイドカード

スマートプリペイドカードは国のどのような店でも買える。プリペイドカードを買った後14桁のPINを知るために裏側にある灰色のバンドを取り消してください。

下記のどのような方法を使ってもアカウントバランスを付け加えられる。

選択1 - 14桁のPINを141にSMSする。

選択2 - \*102\*(14桁のPIN)ダイヤルする。

選択3 - 141ダイヤルして、2を押して、それから14桁のPINコードを入れて#を押してください。

### 2.2 スマットリロード (reload)

スマットリロード設備はどのような店でも買えるし、「スマット」または、スリランカテレコムモビテルの印があるスリランカの郵便局とか郵便集配人からもらうことができる。

\*手に入れる方法:

1. スマットプリペイド電話番号と必要な金額を店員か郵便局の人にわたしてください。
2. その金額はすぐ携帯電話アカウントに自動的に移動する。
3. 次に、アカウントに移動した金額を示すSMSメッセージをもらう。

## 2.3 銀行預金口座を使用してプリペイドする

HNB, Sampath, Commercial, People's Bank, NSBまたはHSBCなどの銀行のクレジットカードを使って残高を付け加えることができる。

## 2.4 www.mobitel.lk を通じてオンラインでプリペイドできる。

www.mobitel.lk というウェブサイトの「マイアカウント」のウェブページに登録している方のスマート番号のプリペイドはクレジットカードでできる。

## 3. 銀行預金残高を確認する

下記の方法を使って銀行預金残高を確認できる。

- 141をダイヤルして、1を押してそれから残高を聞くあるいは
- 100#ダイヤルして、残高が画面に現れるまで待つ

## 4. 各種電話番号

国内番号に電話する電話番号	番号の形式	見本
Mobitel 番号	交換手接続-7桁番号	(071)2755777
Etisalat 番号	交換手接続-7桁番号	(072)XXXXXXXX
Dialog 番号	交換手接続-7桁番号	(077)XXXXXXXX
Hutch 番号	交換手接続-7桁番号	(078)XXXXXXXX
Airtel 番号	交換手接続-7桁番号	(075)XXXXXXXX
SLT Festnetz 番号	市外局番-交換手接続-6桁番号	(011)(2)XXXXXXXX
SLT CDMA 番号	市外局番-交換手接続-6桁番号	(011)(3)XXXXXXXX
Suntel 番号	市外局番-交換手接続-6桁番号	(011)(4)XXXXXXXX
Lanka Bell 番号	市外局番-交換手接続-6桁番号	(011)(5)XXXXXXXX
DBN 番号	市外局番-交換手接続-6桁番号	(011)(7)XXXXXXXX

## 5. 電話を受け取る

スリランカからの訪問者の場合	10桁モビテル番号	例: (071)XXXXXXXX
海外からの訪問者の場合	スリランカの国の番号と一番最初のゼロを取り除いたモビテル番号	例: (009471)XXXXXXXX

## 6. 海外に電話する

スマートプリペイド番号にはIDD設備が入っている。それで、スリランカから海外に電話するとき主要IDDをととしてより上質のサービスとIDDバディをととして最低の料金を提供できる。

IDD コールタイプ	ダイヤルフォーマット
プレミエール(Premier)	00+国の番号+電話番号
バディ (Buddy)	00+国の番号+電話番号

すべてのIDDコールが一秒毎に料金が表示される。

国際電話料金を調べるためにはwww.mobitel.lk ウェブサイトをみてください。

## 7. スマット電話番号を海外で使う。

スマット前払い番号にはローミング設備も入っているためそのためにデポジットが入らない。このローミング接続は55国以上の国々では使える。この国々と電話料金を知るためにはwww.mobitel.lkのウェブサイトのPrepaid Roaming (前払い接続ローミング)というところをみてください。

## 7.1 海外でネットワークを選ぶ

携帯電話がローミング接続が必要な国で活動するとそれは自動的にその国の最も強いシグナルがある電話ネットワークとつながる。すると携帯電話は皆さんがいるネットワークを表す。

## 7.2 海外でスマット電話番号から電話をかける

	プレミアム(Premium)	バジェット(Budget)
コール	0094 (10桁の番号の、前にある"0"を取り除いて電話をかける。 例: 0712755777 海外から電話かけるとき 0094712755777	ダイヤル*140*94 <受取人の番号>#
SMS	メッセージをタイプする+国の番号+10桁の電話番号 (前の"0"を取り除く)	ダイヤル*123*94<受取人の電話番号>#メッセージをタイプしてエンターキーを押す

## 8. スマット電話料金

141をダイヤルして、3を押して、スマット前払い接続でかけるコール(Voice, Video) SMS, MMSとGPRS料金を得ることができ。

## 9. スマットでインターネット設備 (3G デライト)

	3G WEEKLY 75 デライト	3G DAILY 50 デライト	3G DAILY 25 デライト
入会金	75ルピー+税金	50ルピー+税金	25ルピー+税金
アップリンク/ダウンロードのスピード	1 Mbps	1 Mbps	1 Mbps
データバンドル	200 MB	100 MB	50 MB
3G デライトの有効期限	7日間	入会してから24時間以内	
使用以上のデータバンドルの料金	基準のGPRS料金		
自動双方向で3G デライトを有効化する	141ダイヤルして、6を押して、それから1を押して指示とおりにやってください		
USSDコードで迅速に活性する	*071*75*1# ダイヤル	*071*50*1# ダイヤル	*071*25*# ダイヤル
SMSとおして迅速に活性する	D75入れて7678にSMSしてください	D50入れて7678にSMSしてください	D25入れて7678にSMSしてください

## 10. スマットローン

スマットローンで残高が"0"になったとき7日間にかけて有効になる30ルピーのプリペイドをもらうことができる。

- このローンを手に入れるためにはスマットプリペイド電話で#247#をダイヤルしてください。
- このサービスを得るためには最低6ヶ月前からモビテルに入会しなければならない。
- スマットローンがうまくいくのために2ルピーの進行料金と税金を払わなければならない。

### 11. スマットの付加価値を持つサービス (VAS)

スマットは現代世界の重要な出来事やスポーツニュースや予約や付加価値を持つサービスなどを可能にする。

付加価値を持つサービス	接続方法
<b>娯楽サービス</b>	
mメロディー「リングバック音」	ダイヤル777
ボイスステーション「音楽、冗談、ドラマ」	ダイヤル555
モビテルジュニア「教育、子供向けの娯楽」	ダイヤル333
スコアボード 「Tony Greig, クリケットアップデート」	ダイヤル123
ダウンロードゾーン	wap.mobitel.lk
「着メロ、背景画面、アニメーション」 ビデオポータル 「モバイルTV、ミュージックビデオ」 ビデオ付属物**	を訪問してください ビデオコール 555
<b>案内サービス</b>	
案内ポータル「ニュース、宝くじの結果、運勢」	ダイヤル666
mガイド「歴史的な場所の案内」	ダイヤル888
レインボーウページ	ダイヤル444
<b>予約サービス</b>	
mチケット販売	ダイヤル 365
eチャンネルング	ダイヤル 225
<b>SMS をとしてアラートサービス</b>	
ランカプワット(スリランカのニュース)	*REG*タイプして 2277 に送ってください
クリケットアラート	*REG Tournament ID* とタイプして 123 に送ってください。
アダデラナニュースアラート	*REG AD* とタイプして 2299 に送ってください
アダデラナニュースビデオアラート**	*REG ADV* とタイプして 2399 に送ってください
<b>拡大したサービス (Extended Services)</b>	
mファックス:ウアーチャルのファックス番号を取る	*mfax* とタイプして 7575 に送ってください
留守番電話アラート	ダイヤル *76
ボイスSMS	ダイヤル *71XXXXXX
ビデオSMS**	ビデオコール *71XXXXXX
<b>他のサービス</b>	
MMS	
ビデオコール**	

### 12. シムカードが盗難にあたり、傷をつけられたり、失くしたときの連絡先

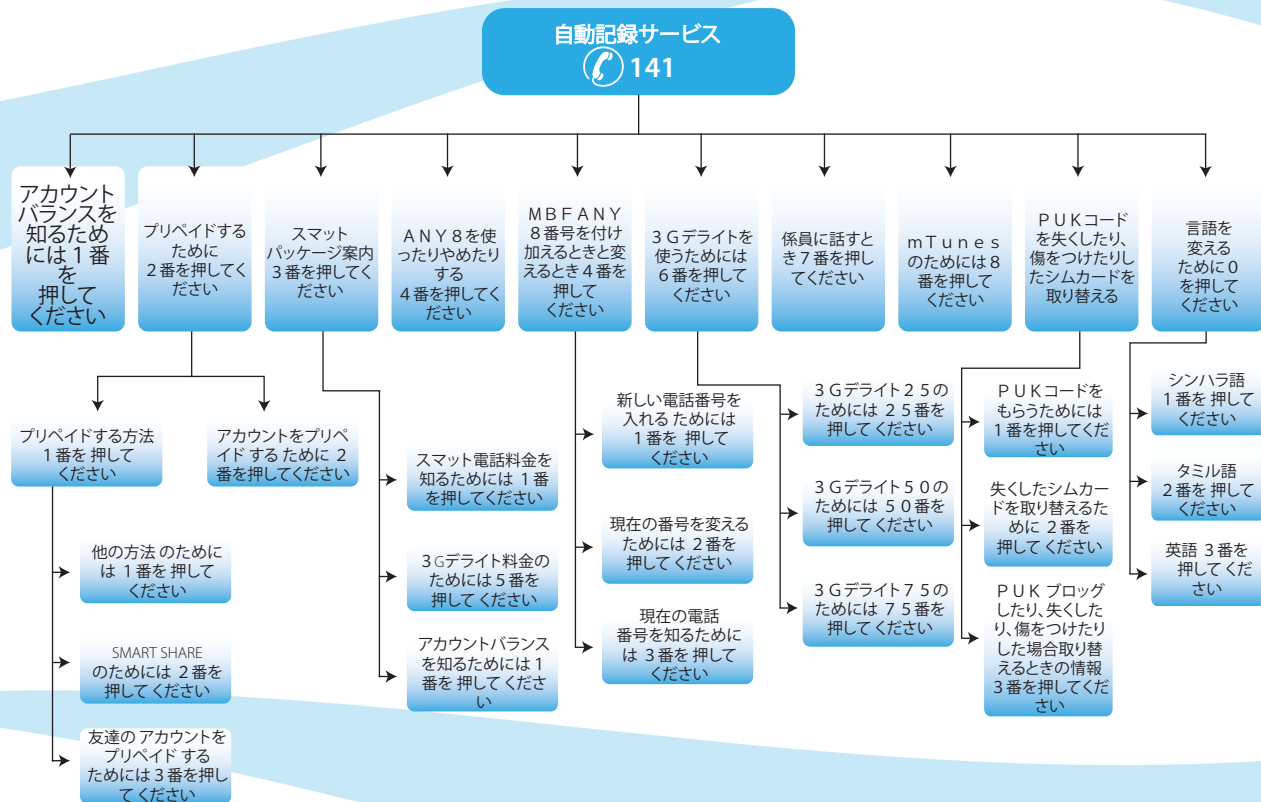
シムカードが盗難にあたり、失くしたりした場合は、071-2755777の カスタマーサービスにコンタクトしてください。サービスが一時的にブロックする可能性がある。

### 13. 盗難にあたり、傷をつけられたり、失くしたりしたシムカードを取り替える

シムカードが盗難にあたり、失くしたり、傷をつけたりした場合は、同じ番号がある新しいシムカードが購入できる。それは、モビテル支店 / モビテルに公認されたフランチャイズ / シンガメガー、SLTテレショップ、SLT地域の事務所。新しいシムカードのためには100ルピーはらわなければならない。

### 14. 自動記録サービスを使用する

- ・ スマット双方向サービスをとおしてスマットと関係のあるほかのサービスもコントロールできる。
- ・ スマット双方向のサービスをアクセスするためには141をダイヤルして指示とおりにやってください。



\*\* 3G ホーンサービス要求